

DMX-CONTROLLED LED PAR CAN

RGBA 4-in-1

Ref.
TBOX-QUAD4



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 6

DE - Bedienungsanleitung - S. 10

NL - Handleiding - p. 14

ES - Manual de Uso - p. 18

RO - Manual de Instrucțiuni - p. 22

SI - Navodila za uporabo - s. 26

HR - Upute za uporabu - s. 30

DMX Channel Chart - p. 30

DMX-CONTROLLED LED PAR CAN RGBA 4-IN-1

INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.
-  The unit complies with CE standards
-  For indoor use only
-  Protection class I. Requires an earth connection
-  Minimum distance between the appliance and other objects
-  Don't stare into the light beam



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Secure fixture to fastening device using a safety chain. Never carry the fixture solely by its head. Use its carrying handles.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

INSTALLATION

Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture. The equipment must be fixed by professionals at a place where is out of the reach of people and where nobody can pass by or under it.

FUSE REPLACEMENT

- With a flat head screwdriver wedge the fuse holder out of its housing.
- Remove the damaged fuse from its holder and replace with exactly the same type of fuse.
- Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.
- The fuse is located inside this compartment. Remove using a flat head screwdriver.

FIXTURE LINKING

You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.



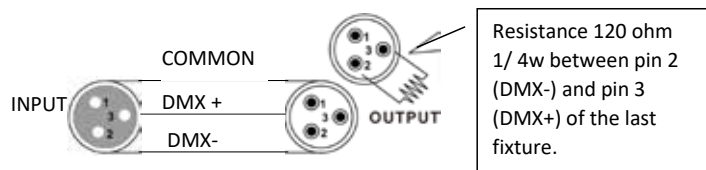
Important: Fixtures on a serial/data link must be daisy chained in one single line. Maximum recommended serial data link distance: 100 meters. Maximum recommended number of fixtures on a serial data link: 32 fixtures

CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

DMX CONNECTOR CONFIGURATION

Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.



CAUTION

Do not allow contact between the common and the fixture's chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.

HOW TO CONTROL THE UNIT

Access control panel functions using the four panel buttons located directly underneath the LCD Display.

Button	Function
MENU	Used to access the menu or to return to a previous menu option
UP	Scrolls through menu options in ascending order
DOWN	Scrolls through menu options in descending order
ENTER	Used to select and store the current menu or option within a menu



When a menu function is selected, the display will show immediately the first available option for the selected menu function. To select a menu item, press <ENTER>.

Master mode: any unit can work for master fixture,

Slave mode: must be setting DMX address value for Slave.

DMX code setting: d1~d512

MANUAL SETTING MODE ON LED DISPLAY

Mode	Display	Description
DMX mode	Addr	8CH d001-d512
		4CH
		4-1CH

3CH			
Static colors	Stat	S 01-18	Static colors
Auto	Auto	Au 1-2	Auto program
Sound	Soun	So 1-2	Sound program
Speed	SPEE	SP 1-9	Speed
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	MIC sensitivity
Edit color	Colo	r000-255	Red (0-100%)
		g000-255	Green (0-100%)
		b000-255	Blue (0-100%)
		A000-255	Amber (0-100%)
Dimming	dIMM	d11- dI 9	Master dimming
Silent scene	SILE	on/off	Silent scene by Sound program
Slave	SLAV	Slave	Slave
Infrared	InFr	on/off	Enable or disenable IR remote

IR REMOTE CONTROLLER

Please operate the remote control within a distance of 6m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.

The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.

If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

BLACK OUT MODE

ON/OFF. Press BLACK OUT to return the last modes.

AUTO MODE

1. Press <AUTO> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different AUTO programs.

SOUND MODE

1. Press <SOUND> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different SOUND programs.

STROBE MODE

1. Press <STROBE> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the strobe rate.
3. Press <STROBE> again to turn off the strobe.

SPEED MODE

1. Press <SPEED> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the auto/sound program speed.

SENSITIVITY MODE

1. Press <SENSITIVITY> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the microphone sensitivity value on the light.

DMX/% MODE: To enable DMX or disallow DMX on the product

MANUAL MODE

1. Press <MANUAL> on the IRC.
2. Press <R>, <G>, , <A> to choose your color.
3. Press <+> or <-> to choose static colors.



FADE MODE

1. Press <FADE> on the IRC.
2. Press < FADE > again to turn off the FADE.

NUMBER 1-9: Press digit <1> to <9> to change different brightness on the light.

INSTALLING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

- Place the remote face down on a flat surface.
- Push the compartment cover into the direction of the arrow.
- Slide the battery compartment open.
- Remove the old battery and install the new one (CR2032) with the plus (+) symbol facing up.
- Gently slide the battery compartment closed. It locks automatically.

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations..

Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING: Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

FIXTURE CLEANING

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days.

SPECIFICATIONS

Supply Voltage:	100-240V~ 50/60Hz
Power:	18W
Consumption:	15W
Light source:	4x 4W LED RGBA 4-in-1
Beam angle:	25°
Flash-rate:	0-20Hz
Fuse:	1A
Operating modes	DMX, Auto-run, Sound Control, Master-slave + remote control
Dimensions:	144 x 144 x 121mm
Weight:	1.3kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

PROJECTEUR PAR A LED RGBA 4-EN-1

MANUEL D'UTILISATION

EXPLICATION DES SYMBOLES

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Utilisation uniquement à l'intérieur
-  Classe de protection I: Mise à la terre obligatoire
-  Distance minimum entre l'appareil et d'autres objets
-  Ne pas regarder directement dans le rayon lumineux



CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- L'appareil doit être impérativement relié à la terre.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- Sécurisez l'appareil sur le dispositif de fixation au moyen d'une chaîne. Ne portez jamais l'appareil en le tenant par le boîtier. Tenez-le par l'étrier.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- **Dispositif de déconnexion:** Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible; si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

INSTALLATION

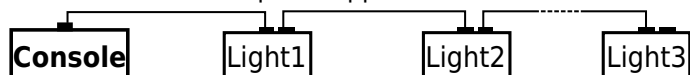
Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Vérifiez que le support sur lequel vous allez installer l'appareil est solide et capable de supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil. Lors de l'installation utilisez toujours un câble de sécurité supplémentaire qui peut porter 12 fois le poids de l'appareil. Cet appareil doit être installé par des professionnels. Il doit être installé à un endroit où il est hors de portée des personnes et où personne ne peut passer en-dessous.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

- Sortez le porte-fusible de son logement à l'aide d'un tournevis à lame plate.
- Sortez le fusible grillé et remplacez-le par un autre en tous points identiques.
- Remettez le porte-fusible dans son logement et rebranchez l'appareil sur le secteur.
- Le fusible se trouve à l'intérieur de ce compartiment.
- Retirez-le au moyen d'un tournevis à lame plate.

BRANCHEMENT DE PLUSIEURS EFFETS

Vous avez besoin d'un câble de données sériel pour faire fonctionner plusieurs effets au moyen d'une commande DMX512 ou pour faire fonctionner deux ou plusieurs effets en mode maître/esclave. Le nombre combiné de canaux requis par l'ensemble des appareils sur un câble de données sériel définit le nombre d'appareils que le câble de données peut supporter.



Important: La distance maximale recommandée est de 100m. Le nombre maximum d'appareils branchés sur une liaison de données est de 32.

CONNECTEURS DE CÂBLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. .

CONFIGURATION DES CONNECTEURS DMX

La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

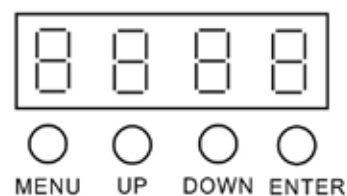
ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.

TABLEAU DE COMMANDE

Accédez aux fonctions du tableau de commande au moyen des quatre boutons qui se trouvent juste en-dessous de l'écran LCD.

Touche	Fonction
MENU	Accès au menu ou retour vers une option précédente du menu
UP	Défilement des options du menu dans un ordre croissant
DOWN	Défilement des options du menu dans un ordre décroissant
ENTER	Sélection et enregistrement du menu ou de l'option dans un menu



Appuyez à plusieurs reprises sur <MODE> jusqu'à ce que vous atteigniez la fonction désirée. Utilisez les boutons <UP> et <DOWN> pour naviguer dans les options du menu. Appuyez sur la touche <ENTER> pour sélectionner la fonction en cours d'affichage ou pour activer une option dans le menu.

Mode Maître: Chaque appareil peut être désigné comme maître

Mode esclave: il faut régler l'appareil comme **Slave**.

Adresse DMX: d1~d512

RÉGLAGE MANUEL SUR L’AFFICHEUR A LED

Mode	Affichage	Description	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Couleurs fixes
Auto	Auto	Au 1-2	Programme automatique
Sound	Soun	So 1-2	Programme contrôlé par le son
Speed	SPEE	SP 1-9	Vitesse
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Sensibilité Micro
Edit color	Colo	r000-255	Rouge (0-100%)
		g000-255	Vert (0-100%)
		b000-255	Bleu (0-100%)
		A000-255	Ambre (0-100%)
Dimming	dIMM	dl1- dl 9	Dimmer général
Silent scene	SILE	on/oFF	Scène silencieuse dans un programme sonore
Slave	SLAV	Slave	Esclave
Infrared	InFr	on/oFF	Activer ou désactiver la télécommande infrarouge

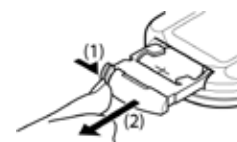
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 6m et un rayon de 30° par rapport à l’appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d’obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

INSTALLATION DES PILES

- Placez la télécommande face vers le bas sur une surface plane.
- Poussez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.
- Faites glisser le compartiment de la batterie pour l’ouvrir.
- Retirez l’ancienne pile et installez la nouvelle (CR2032) avec le symbole plus (+) vers le haut.
- Faites glisser doucement le compartiment à piles pour le fermer. Il se verrouille automatiquement.


RECOMMANDATIONS POUR LES BATTERIES

 Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l’abri d’une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

ATTENTION: Danger d’explosion si la pile n’est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d’utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

MODE BLACK OUT : Appuyez sur BLACKOUT pour éteindre les lampes, appuyez à nouveau pour revenir au dernier mode.

MODE AUTO : Activation du mode automatique :

1. Appuyez sur <AUTO> sur la télécommande.
2. Appuyez sur <+> ou <-> pour choisir entre les différents programmes.

MODE SOUND: En mode audio, l'appareil réagit à la musique :

1. Appuyez sur <SOUND> sur la télécommande.
2. Appuyez sur <+> ou <-> pour choisir un programme

MODE STROBE : Réglage de la vitesse des flashes en mode automatique et activé par le son

1. Appuyez sur <STROBE> sur la télécommande.
2. Appuyez sur <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la vitesse.
3. Appuyez à nouveau sur <STROBE> pour éteindre le stroboscope.

MODE SPEED : Réglage de la vitesse en mode automatique et activé par le son

1. Appuyez sur <SPEED> sur la télécommande.
2. Appuyez sur <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la vitesse

MODE SENSITIVITY : Réglage de la sensibilité pour le mode musical

1. Appuyez sur <SENSITIVITY> sur la télécommande.
2. Appuyez sur <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la sensibilité au son.

MODE DMX/% : Pour activer ou désactiver la fonction DMX

Appuyez sur <DMX> sur la télécommande, l'appareil fonctionne en mode DMX

MODE MANUEL : 1. Appuyez sur <MANUAL> sur la télécommande.

2. Appuyez sur <R>, <G>, et <A> (rouge, vert, bleu, ambre) pour choisir la couleur.
3. Appuyez sur <+> ou <-> pour choisir des couleurs statiques

MODE FONDU: 1. Appuyez sur <FADE> sur la télécommande.

2. Appuyez à nouveau sur <FADE> pour désactiver le mode fondu.

Touches numériques 1-9: Appuyez sur une touche de <1> à <9> pour changer l'intensité de la lumière.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez régulièrement les lentilles internes et externes e/ou miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend des conditions d'utilisation. Un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale favorise l'accumulation de poussière sur les optiques.

- Utilisez un chiffon doux et du nettoyant à vitres classique.
- Séchez toutes les pièces soigneusement.
- Nettoyez les optiques externes au moins une fois toutes les 3 semaines et les optiques internes tous les 1-2 mois.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	100-240V~ 50/60Hz
Puissance	18W
Consommation.....	15W
Source lumineuse	4 x 4W LED RGBA 4-in-1
Angle d'ouverture	25°
Vitesse des flashes	0-20Hz
Fusible:	1A
Modes de contrôle.....	DMX, Automatique, musique, Maître-esclave ou la télécommande
Dimensions	144 x 144 x 121mm
Poids	1.3kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



DMX-GESTEUERTER LED PAR STRAHLER MIT FERNBEDIENUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG

ZEICHENERKLÄRUNG

-  Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).
-  Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.
-  Entspricht den Richtlinien der CE
-  Nur für Innengebrauch
-  Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen
-  Mindestentfernung zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen
-  Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken



SICHERHEITSHINWEISE

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen. Das Gerät niemals nur am Kopf tragen, sondern auch am Sockel.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.
- Der Lichteffect ist nur für dekorative Zwecke und eignet sich nicht als normale Haushaltsbeleuchtung.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Betriebsdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Netztrennungsvorrichtungen

- a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
- b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

INSTALLATION

Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, dass mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

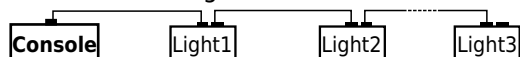
AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen.

- Mit einem flachen Schraubendreher den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse entfernen.
- Die durchgebrannte Sicherung aus dem Halter nehmen und durch eine identische Sicherung ersetzen.
- Den Sicherungshalter zurück ins Gehäuse setzen und Netz wieder anschließen.
- Die Sicherung befindet sich im Inneren dieses Fachs. Mit einem flachen Schraubendreher entfernen.

HINTEREINANDERSCHALTEN MEHRERER GERÄTE

Wenn mehrere Geräte über einen DMX Controller gesteuert werden oder zwei und mehr Geräte im Master/Slave Betrieb arbeiten sollen, wird ein seriell Datenkabel benötigt. Die kombinierte Anzahl von Kanälen, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl von Geräten, die die Datenverbindung unterstützen kann.



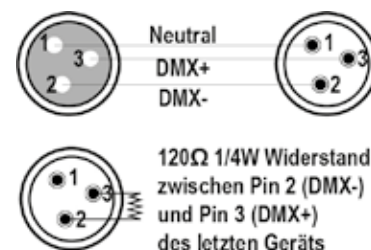
Die empfohlene Höchstlänge einer seriellen Datenverbindung beträgt 100m. Die empfohlene Höchstmenge an Geräten in einer seriellen Datenverbindung beträgt 32.

KABELVERBINDER

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

DMX STECKERBELEGUNG

Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenzuschalten.



BEDIENFELD

Die Funktionen sind über die vier Tasten unterhalb des Displays zugänglich.

Taste	Funktion
MENU	Gibt Zugang zum Menü oder schaltet zurück zum vorigen Menü
UP	Durchlauf durch die Optionen in aufsteigender Reihenfolge
DOWN	Durchlauf durch die Optionen in rückläufiger Reihenfolge
ENTER	Zur Auswahl und Speicherung des laufenden Menüs oder der Option im Menü



Wiederholt auf <MODE> drücken, bis die gewünschte Funktion erscheint. Mit den UP und DOWN Tasten durch die Optionen des Menüs laufen. Mit ENTER die angezeigte Funktion wählen bzw. die Option aktivieren.

Master Betrieb: Jedes Gerät kann als Master programmiert werden

Slave Betrieb: Die Slave Geräte müssen auf den DMX Wert für Slave eingestellt werden.

DMX Adresse: d1~d512

MANUELLE EINSTELLUNG ÜBER DAS LED DISPLAY

Betriebsart	Anzeige	Beschreibung	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Feste Farben
Auto	Auto	Au 1-2	Automatisches Programm
Sound	Soun	So 1-2	Soundprogramm
Speed	SPEE	SP 1-9	Geschwindigkeit
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	MIC-Empfindlichkeit
Edit color	Colo	r000-255	Rot (0-100%)
		g000-255	Grün (0-100%)
		b000-255	Blau (0-100%)
		A000-255	Bernstein (0-100%)
Dimming	dIMM	dI1- dI 9	Master-Dimmer
Silent scene	SILE	on/oFF	Stille Szene im Soundprogramm
Slave	SLAV	Slave	Slave
Infrared	InFr	on/oFF	Aktivieren oder deaktivieren Sie die IR-Fernbedienung

Benutzung der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 6m in einem Winkel von 30° zum Sensor. Richten Sie sie immer genau auf den Sensor. Der Sensor befindet sich auf dem Display. Stellen Sie keine Hindernisse zwischen die Fernbedienung und den Sensor. Wenn sich die Fernbedienung oder der Sensor unter einer starken Lichtquelle befinden, kann die Übertragung gestört sein.

Wenn die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert, wechseln Sie die Batterie.

IR FERNBEDIENUNG

BLACK OUT BETRIEB: BLACK OUT drücken, um die Lampen auszuschalten. Erneut drücken, um in die letzte Betriebsart zurückzugehen

AUTO BETRIEB - AKTIVIERUNG DES AUTOMATIKBETRIEBS:

1. <AUTO> auf der Fernbedienung drücken.
2. <+> oder <-> um zwischen den verschiedenen Automatikprogrammen zu wählen.

SOUND BETRIEB - MUSIKAKTIVIERTER BETRIEB:

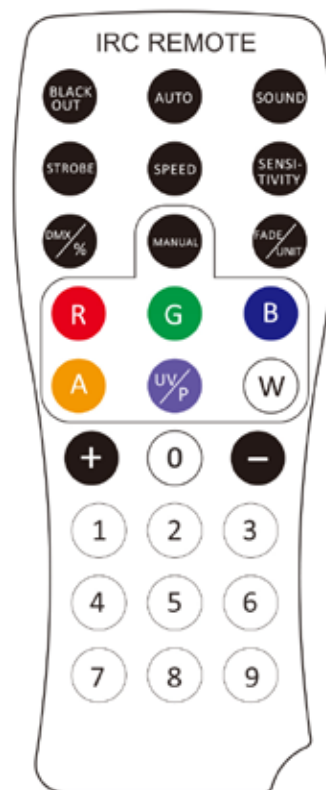
1. <SOUND> auf der Fernbedienung drücken.
2. <+> oder <-> drücken, um zwischen den verschiedenen musikaktivierten Programmen zu wählen.

STROBE BETRIEB - EINSTELLUNG DER BLITZGESCHWINDIGKEIT IM AUTOMATIK- UND MUSIKAKTIVIERTEN BETRIEB.

1. <STROBE> auf der Fernbedienung drücken.
2. <+> oder <-> drücken, um die Programmgeschwindigkeit zu verändern.
3. Erneut <STROBE> drücken, um die Betriebsart zu verlassen.

SPEED BETRIEB - GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG DES AUTOMATISCHEN UND MUSIKAKTIVIERTEN PROGRAMMS.

1. <SPEED> auf der Fernbedienung drücken.
2. <+> oder <-> um die Programmgeschwindigkeit zu verändern.



SENSITIVITY BETRIEB - EINSTELLUNG DER MIKROFONEMPFLINDLICHKEIT IM MUSIKAKTIVIERTEN BETRIEB.

1. <SENSITIVITY> auf der Fernbedienung drücken.
2. <+> oder <-> um die Klangempfindlichkeit zu verändern.

DMX/% BETRIEB - AKTIVIERUNG BZW. DEAKTIVIERUNG DES DMX BETRIEBS

<DMX> auf der Fernbedienung drücken, um in DMX Betrieb zu schalten.

MANUAL BETRIEB

1. <MANUAL> auf der Fernbedienung drücken.
2. <R>, <G>, , <A> (rot, grün, blau, bernsteingelb) drücken, um eine Farbe zu wählen.
3. <+> oder <-> drücken, um eine feste Farbe zu wählen.

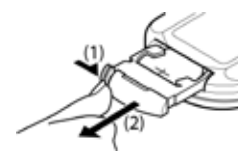
FADE BETRIEB

1. <FADE> Taste auf der Fernbedienung drücken.
2. Erneut < FADE > drücken, um die Funktion wegzuschalten.

NUMMERNTASTEN 1-9: Eine Taste zwischen <1> und <9> drücken, um die Lichtintensität zu ändern.

EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG

- Legen Sie die Fernbedienung mit der Vorderseite nach unten auf eine ebene Fläche.
- Schieben Sie die Abdeckung des Fachs in Pfeilrichtung.
- Schieben Sie das Batteriefach auf.
- Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue (CR2032) mit dem Pluszeichen (+) nach oben ein.
- Schieben Sie das Batteriefach vorsichtig zu. Es rastet automatisch ein.



HINWEISE FÜR BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNG

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gehören, sondern gemäß den örtlichen Bestimmungen ordnungsgemäß entsorgt werden müssen.

Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. Wenn Sie das Gerät eine Weile nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um Schäden durch Auslaufen der Batterie oder Korrosion zu vermeiden.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Schlucken Sie die Batterien nicht. Verätzungsgefahr. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Batterien verschluckt oder in einen anderen Körperteil eingeführt wurden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

REINIGUNG DES GERÄTS

Regelmäßig die Linsen des Geräts reinigen, um eine optimale Leuchtkraft zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von den Betriebsumständen ab. In einer feuchten, rauchigen oder staubigen Umgebung sammelt sich mehr Schmutz an.

- Die Linsen mit einem weichen Tuch und normalem Glasreiniger abwischen.
- Alle Teile sorgfältig trocknen.
- Die Linsen mindestens einmal alle 3 Wochen reinigen. Die Innenseite der Linsen alle 1-2 Monate.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	100-240V~ 50/60Hz
Leistung	18W
Verbrauch	15W
LED	4 x 4W RGBA LED 4-in-1
Öffnungswinkel	25°
Blitzgeschwindigkeit	0-20Hz
Sicherung	1A
DMX Kanäle	3 / 4 / 4-1 & 8
Abmessungen	144 x 144 x 121mm
Gewicht.....	1.3kg

 **WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

DMX-BESTUURDE LED PAR CAN MET 4W RGBA LED'S 4-IN-1

HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS

-  De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schok risico.
-  De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.
-  Voldoet aan de Europese CE richtlijnen
-  Alleen voor gebruik binnenshuis
-  Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randarde aansluiten
-  Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten
-  Staar niet in de straal



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Alleen op een stopcontact met randarde aansluiten.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stop het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken.
- Het product is voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als huishoudelijke verlichting
- De lichtbronnen van de lichteffecten zijn niet vervangbaar. Als een lichtbron defect is, moet het lichteffect worden weggegooid.

Ontkoppeling van het net: Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.

INSTALLATIE

Trek de voedingskabel uit het stopcontact alvorens U de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties

VERVANGING VAN DE ZEKERING

- Verwijder de zekeringshouder d.m.v. een platte schroevendraaier uit de behuizing.

- Verwijder de oude zekering en zet een nieuwe zekering met dezelfde specificaties in.
- Plaats de zekeringshouder terug in zijn behuizing en sluit de voedingskabel op een stopcontact aan.

AANSLUITEN VAN MEERDERE TOESTELLEN

Indien U meerdere toestellen via een DMX controller of gesynchroniseerde lichtshows in een master/slave modus wilt sturen hebt U een seriële data kabel nodig. Het gecombineerde aantal van kanalen die alle toestellen in een seriële verbinding nodig hebben bepaalt de hoeveelheid van toestellen die de data verbinding kan ondersteunen.



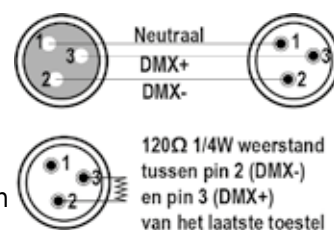
Belangrijk: Alle toestellen in een seriële data verbinding moeten in één enkele lijn verbonden zijn. Max. lengte van een seriële data link: 100 meters. Maximaal aanbevolen aantal van toestellen in een seriële data link: 32.

KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.

DMX CONNECTOR CONFIGURATIE

De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.



BEDIENING

Gebruik de vier knoppen direct beneden het LCD display.

Toets	Functie
MENU	In een menu gaan of naar een vorige menuoptie terug gaan
UP	Opwaarts doorlopen van de menuopties
DOWN	Afwaarts doorlopen van de menuopties
ENTER	Kies en bevestig de selectie in het menu



Indien een menu functie gekozen is, toont de display direct de eerste beschikbare optie van de gekozen menufunctie. Om een menu punt te kiezen, druk <ENTER>.

Master modus: elke toestel kan een master zijn

Slave modus: zet de DMX waarde op Slave.

DMX code instelling: d1~d512

MANUELE INSTELLING VIA HET LED DISPLAY

Mode	Display	Omschrijving	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Statische kleuren
Auto	Auto	Au 1-2	Automatisch programma
Sound	Soun	So 1-2	Geluid gestuurd programma
Speed	SPEE	SP 1-9	Snelheid
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	MIC gevoeligheid
Edit color	Colo	r000-255	Rood (0-100%)
		g000-255	Groen (0-100%)
		b000-255	Blauw (0-100%)
		A000-255	Amber (0-100%)
Dimming	dIMM	d11- dI 9	Master dimmen
Silent scene	SILE	on/off	Stille scène in Sound-programma

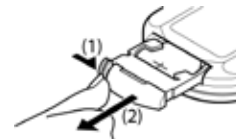
Slave	SLAV	Slave	Slave
Infrared	InFr	on/off	IR-afstandsbediening in- of uitschakelen

AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening heeft een bereik van 6m in een hoek van 30° ten opzichte van de ontvanger en moet altijd precies op de ontvanger worden gericht. Nooit voorwerpen tussen de ontvanger en de afstandsbediening plaatsen. Wanneer de ontvanger of de afstandsbediening onder een sterke lichtbron staan, kan de transmissie verstoord worden. Als de transmissie niet langer goed is, de batterij vervangen.

BATTERIJ IN DE AFSTANDSBEDIENING PLAATSEN

- Plaats de afstandsbediening met de voorkant naar beneden op een vlak oppervlak.
- Duw het compartimentdeksel in de richting van de pijl.
- Schuif het batterijvak open.
- Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe (CR2032) met het plusteken (+) naar boven.
- Schuif het batterijvak voorzichtig dicht. Het vergrendelt automatisch.



ADVIES VOOR BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

IR AFSTANDSBEDIENING

BLACK OUT MODUS: Druk BLACK OUT om de lampen uit te schakelen. Opnieuw BLACK OUT drukken om in de laatste modus te gaan.

AUTO MODUS

1. Druk <AUTO> op de afstandsbediening.
2. Druk <+> of <-> om tussen verschillende programma's te kiezen.

SOUND MODUS: In het geluid geactiveerde modus reageert het toestel op de muziek.

1. Druk <SOUND> op de afstandsbediening.
2. Druk <+> of <-> om tussen de verschillende SOUND programma's te kiezen.

STROBE MODUS: Instelling van de stroboscoop snelheid in de automatische en geluids

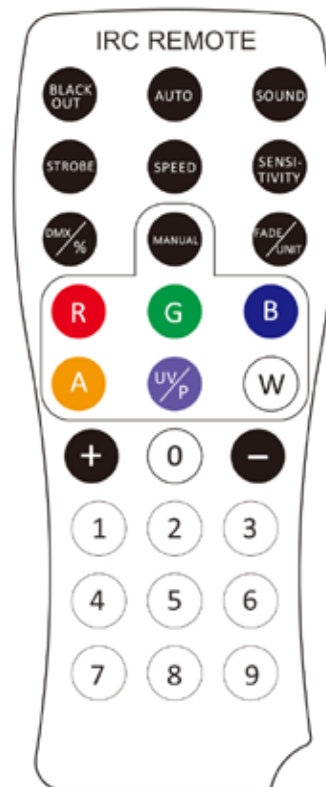
geactiveerde modus.

1. Druk <STROBE> op de afstandsbediening.
2. Druk <+> of <-> om de programmasnelheid te veranderen.
3. Druk opnieuw <STROBE> om de stroboscoop modus te verlaten

SPEED MODUS: Instelling van de programmasnelheid in de automatische en geluids

geactiveerde modus.

1. Druk <SPEED> op de afstandsbediening.
2. Druk <+> of <-> om de programmasnelheid te veranderen



SENSITIVITY MODUS: Instelling van de geluidsgevoeligheid in de geluidsgeactiveerde modus

1. Druk <SENSITIVITY> op de afstandsbediening.
2. Druk <+> of <-> om de geluidsgevoeligheid te veranderen

DMX/% MODUS: Activering en deactivering van de DMX modus

Druk <DMX> op de afstandsbediening om de DMX modus te activeren

MANUAL MODUS

1. Druk <MANUAL> op de afstandsbediening.
2. Druk <R>, <G>, , <A> (rood, groen, blauw, amber) om uw kleur te kiezen.
3. Druk <+> of <-> om vaste kleuren te kiezen.

FADE MODUS

1. Druk <FADE> op de afstandsbediening.
2. Druk opnieuw < FADE > om de FADE modus te verlaten.

CIJFERTOETSEN 1-9: Druk een cijfer tussen <1> en <9> om de helderheid van de licht te veranderen.

REINIGING

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.
- Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen. Reinig de interne optische delen tenminste alle 30/60 dagen.

SPECIFICATIES

Voeding	100-240V~ 50/60Hz
Vermogen.....	18W
Opgenomen vermogen	15W
LED	4 x 4W RGBA LED 4-in-1
Openingshoek	25°
Flitssnelheid.....	0-20Hz
Zekering	1A
DMX kanalen	3 / 4 / 4-1 & 8
Afmetingen	144 x 144 x 121mm
Gewicht.....	1.3kg



BELANGRIJKE OPMERKING De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

PROYECTOR PAR DE LED DMX 4W RGBA 4-EN-1

MANUAL DE USO

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

-  El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.
-  El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida
-  Conforme con los requisitos de la norma CE
-  Este producto, es adecuado solo para uso en interiores
-  Clase de aislamiento I
-  Distancia mínima entre el aparato y otros objetos.
-  No mires a la viga



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de uso y mantenimiento del equipo.

- Conserve este manual para futuras consultas. Si el equipo cambia de propietario, haga llegar este manual al comprador.
- Asegurese de que la corriente del enchufe corresponde con los requisitos técnicos del equipo indicados en el mismo.
- Únicamente para su uso en interiores!
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegurese que ningún objeto inflamable se encuentra en las proximidades del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 Cm de cualquier superficie. Asegurese de que las rejillas de ventilación, no quedan bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento. Cuando cambie el fusible, hágalo por uno de idénticas características al original.
- Asegure el equipo en un dispositivo de sujeción mediante una cadena, sujeta a un punto diferente del lugar de fijación del soporte del equipo. NO traslade el equipo cojiéndolo por la carcasa, hágalo cojido por el soporte.
- La temperatura ambiente no puede pasar de los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y llévelo a un servicio técnico cualificado. No intente reparar el equipo por usted mismo, puede producir daños al equipo. Exiga siempre que le reparan el equipo con piezas originales.
- No enchufe el equipo a un regulador.
- Asegúrese que el cable de corriente no está dañado.
- Jamás desenchufe el equipo, tirando del cable.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.
- El producto es para fines decorativos y no adecuados como la iluminación de una estancia doméstica
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la luminaria. Asegúrese de que el cable de corriente nunca esté dañado o pellizcado.
- Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sirvan como dispositivo de corte, estos han de permanecer fácilmente accesibles.

DISPOSITIVO DE CORTE: Cuando un enchufe o un interruptor sean utilizados para desconectar el equipo, estos dispositivos han de permanecer fácilmente accesibles en todo momento.

INSTALACIÓN

Asegúrese de que el equipo está firmemente fijado para evitar vibraciones y movimientos durante su funcionamiento. Verifique que el lugar de instalación es fuerte y sólido y capaz de soportar al menos diez veces el peso del equipo. Una vez instalado, asegure el equipo con un cable de seguridad, sujeto a otro punto, que aguante al menos 12 veces el peso del equipo. Este equipo ha de ser instalado por profesionales. Debe ser instalado en un lugar donde este fuera del alcance de las personas y que las personas no puedan pasar debajo de él

CAMBIO DE FUSIBLE

- Desenchufe el cable de corriente del equipo ANTES de cambiar el fusible y utilice siempre uno de idénticas características al original.
- Una vez desenchufado totalmente el equipo
- Saque el porta fusible con la ayuda de un destornillador de punta plana.
- Saque el fusible quemado y cámbielo por uno de características idénticas.
- Coloque el porta fusible en su sitio y vuelva a conectar el equipo.

CONEXIONADO DE MÁS EQUIPOS

Usted necesitara un cable de datos en serie para hacer funcionar más unidades del este equipo mediante una consola DMX512 o para hacer funcionar dos o más en modo Maestro/Esclavo. El número combinado de canales requeridos por todos los dispositivos en un cable de datos en serie define el número de dispositivos que el cable de datos puede soportar.



Importante: Los equipos deben estar conectados en serie en una sola línea. La distancia máxima recomendada es de 100 metros.

CONECTORES DE CABLE

El cable debe contar con una clavija XLR macho en un lado y XLR hembra en el otro.

CONFIGURACIÓN DE LOS CONECTORES DMX

La resistencia final de línea reduce los errores de señal. Para evitar problemas de transmisión de la señal, siempre es recomendable conectar una resistencia de terminación de línea DMX.

PANEL DE CONTROL

Acceda a las funciones del panel de control mediante los cuatro botones que se encuentran debajo de la pantalla LCD.

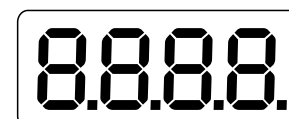
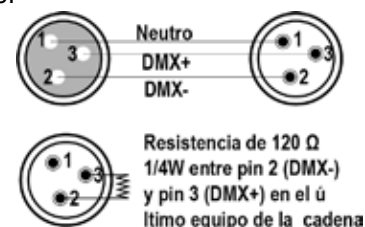
Tecla	Función
MENU	Acceso al menú o vuelta a una opción anterior de menú
UP	Paso de las opciones del menú en orden ascendentes
DOWN	Paso de las opciones del menú en orden descendiente
ENTER	Selección y grabación de menú o de las opciones dentro de un menú

Apriete repetidamente en <MENU> hasta que llegue a la función deseada. Utilice los botones <UP> y <DOWN> para navegar por las opciones de menú. Apriete en la tecla <ENTER> para seleccionar la función que se muestra en el el indicador o para activar una función dentro del menú.

Modo Maestro: Cada equipo puede designarse como maestro

Modo esclavo: Es necesario ajustar el equipo como Slave.

Dirección DMX: d1~d512



AJUSTE MANUAL EN EL DISPLAY DE LED

Modo	Display	Descripción	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Colores estáticos
Auto	Auto	Au 1-2	Programa automático
Sound	Soun	So 1-2	Programa de sonido
Speed	SPEE	SP 1-9	Velocidad
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Sensibilidad MIC
Edit color	Colo	r000-255	Rojo (0-100%)
		g000-255	Verde (0-100%)
		b000-255	Azul (0-100%)
		A000-255	Ámbar (0-100%)
Dimming	dIMM	dl1- dl 9	Oscurecimiento maestro
Silent scene	SILE	on/off	Escena silenciosa por programa de sonido
Slave	SLAV	Slave	Esclavo
Infrared	InFr	on/off	Habilitar o deshabilitar el control remoto IR

MANDO A DISTANCIA

Utilice el mando a una distancia máxima de 6m y en un ángulo de 30° en relación al equipo. Apunte el mando en dirección al captador. No debe haber ningún obstáculo entre el mando y el equipo. Es posible que el mando no funcione, si el captador está bajo una fuente de luz muy intensa.

Si el mando a distancia, no funciona, verifique las pilas

MANDO A DISTANCIA IR

BLACK OUT: Luz Encendida/Apagada (Vuelta al modo en curso)

AUTO: Apriete en la tecla AUTO para seleccionar el funcionamiento automático

SOUND: Apriete en SOUND para seleccionar el modo de activación de audio

STROBE: Apriete en STROBE y además en + o - para ajustar la velocidad de los destellos.

SPEED: Apriete en SPEED y además en + o - para ajustar la velocidad

SENSIBILIDAD : Ajuste de la sensibilidad en modo audio

1. Apriete en <SENSITIVITY> del mando a distancia

2. Apriete en <+> o <-> para aumentar o bajar la sensibilidad.

DMX/% : Activación/Desactivación de la función DMX: Apriete en <DMX> del mando a distancia y el equipo funcionará en DMX

MANUAL : Apriete en <MANUAL> del mando a distancia.

Apriete en <R>, <G>, , <A>, (rojo, verde, azul, ámbar) para seleccionar el color.

Apriete en <+> o <-> para aumentar o disminuir la intensidad del color seleccionado.

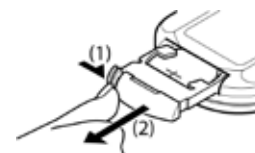
Modo FADE : Permite ajustar la velocidad de fundido de los programas automáticos, control por sonido y manual. Apriete en FADE para activar o desactivar esta función.

Teclas numéricas 1~9: Permite ajustar el valor de luminosidad de los programas automáticos, activado por el sonido y manual. Apriete una de las teclas 1 - 9 para cambiar la luminosidad del equipo.



INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Coloque el control remoto boca abajo sobre una superficie plana.
- Empuje la tapa del compartimento en la dirección de la flecha.
- Deslice el compartimento de la batería para abrirlo.
- Retire la batería vieja e instale la nueva (CR2032) con el símbolo más (+) hacia arriba.
- Deslice suavemente el compartimento de la batería para cerrarlo. Se bloquea automáticamente.



RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado incluye una de estas pilas) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato

LIMPIEZA DEL EQUIPO

Limpie regularmente las lentes externas a fin de optimizar la potencia de la luz. La frecuencia de limpieza depende de las condiciones de uso. Un medio húmedo, polvoriento o marino, favorece la acumulación de suciedad en las ópticas.

- Desenchufe SIEMPRE el equipo antes de manipularlo o limpiarlo.
- Utilice un paño y limpiador de vidrios clásico.
- Seque todas las piezas cuidadosamente.
- Limpie las ópticas externas, al menos cada tres semanas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	100-240V~ 50/60Hz
Potencia	18W
Consumo	15W
LED	4 x 4W RGBA LED 4-in-1
Ángulo de haz	25°
Velocidad de flash	0-20Hz
Fusible	1A
Canales DMX	3 / 4 / 4-1 y 8
Dimensiones	144 x 144 x 121mm
Peso	1.3kg



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

LED PAR CAN 4W RGBA 4-IN-1 CU CONTROL DMX

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

EXPLICAREA SEMNELOR

-  Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, în caz de pericol de electrocutare).
-  Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.
-  În conformitate cu cerințele standardului CE.
-  Produsul este destinat doar utilizării în interior
-  Clasei de protecție I
-  Distanța minimă între aparat și alte obiecte
-  Nu te uita direct în grindă



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, acesta include informații importante despre instalare, utilizare și întreținere a produsului.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul altui utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă întotdeauna că alimentați aparatul la tensiunea corectă și că tensiunea de rețea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe etichetă sau pe panoul din spate.
- Acest produs este destinat doar pentru utilizare în interior !!
- Este important ca dispozitivul să fie legat la împământare. Doar personalul calificat poate efectua conexiunea electrică.
- Pentru a preveni riscul unui șoc electric, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității în timpul funcționării.
- Unitatea trebuie instalată într-un loc cu ventilație adecvată, la cel puțin 50cm de suprafețe adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Deconectați întotdeauna de la sursa de alimentare înainte de a repara sau de a înlocui siguranța și asigurați-vă că înlocuiți siguranța cu aceeași mărime și tip de siguranță.
- Fixați dispozitivul cu un lanț de siguranță. Nu transportați niciodată dispozitivul doar de cap. Utilizați mânerul pentru transport.
- Temperatura ambientală maximă (Ta) este de 40°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari decât acestea.
- Dacă întâmpinați o problemă serioasă, opriți aparatul imediat. Nu încercați niciodată să reparați unitatea singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defectuni. Contactați un service autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb.
- Nu conectați dispozitivul la un regulator de intensitate.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie îndoit sau deteriorat.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare trăgând de cablu, trageți de ștecher.
- Evitați expunerea directă a ochilor la sursa de lumină când aparatul este pornit.
- Acest produs este pentru scopuri decorative și nu este potrivit pentru iluminarea camerei.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții sale, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
- **DECONECTAREA DE URGENTĂ A DISPOZITIVULUI:** În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

INSTALARE

Aparatul trebuie montat cu ajutorul suruburilor pe suport. Intotdeauna asigurați-vă ca aparatul este fixat ferm pentru a evita vibrațiile și alunecarea în timpul funcționării. Intotdeauna asigurați-vă ca structura pe care ați atașat aparatul este capabilă să suporte o greutate de 10 ori mai mare decât greutatea aparatului. De asemenea, folosiți întotdeauna un cablu de siguranță, care poate suporta de 12 ori greutatea aparatului atunci când instalați dispozitivul de prindere.

Echipamentul trebuie să fie fixat de către profesioniști. Acesta trebuie să fie fixat într-un loc în care să nu fie la îndemana oamenilor și nimeni să nu poată trece pe sub el.

SETARE

Deconectați cablul de alimentare înainte de înlocuirea siguranței și înlocuiți-o întotdeauna cu același tip de siguranță.

ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI

- Cu ajutorul unei surubelnițe cu cap plat, îndepărtați suportul siguranței.
- Scoateți siguranța deteriorată din suport și înlocuiți cu exact același tip de siguranță.
- Înșurubați suportul siguranței la locul său și conectați din nou.
- Siguranța se găsește în interiorul acestui compartiment. Îndepărtați folosind o șurubelniță cu vârful plat.

CONECTAREA DISPOZITIVULUI

Veți avea nevoie de conectarea unor dispozitive în serie pentru funcționarea jocurilor de lumini de la unul sau mai multe dispozitive folosind dispozitivul DMX-512 sau pentru a realiza spectacole sincronizate cu două sau mai multe dispozitive de control setate pe modul de funcționare master/slave. Numărul combinat de canale solicitat de toate dispozitivele pe o legătură de date în serie determină numărul elementelor pe care le poate suporta legătura de date.

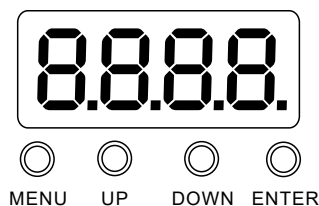


Important: Dispozitivele trebuie să fie legate în serie. Distanța maximă recomandată pentru conexiuni de date în serie: 100 metri. Numărul maxim recomandat de dispozitive pe o conexiune de date în serie: 32.

CUM SĂ CONTROLAȚI UNITATEA

Accesați funcțiile panoului de control utilizând cele patru butoane amplasate exact sub ecranul LCD.

Buton	Funcție
MENU	Utilizat pentru a accesa meniul sau pentru a reveni la o opțiune anterioară din meniu
UP	Derulează prin opțiunile din meniu în sus
DOWN	Derulează prin opțiunile din meniu în jos
ENTER	Utilizat pentru a selecta și memora meniul curent sau opțiunea curentă dintr-un meniu



Când o funcție din meniu este selectată, ecranul va afișa imediat prima opțiune disponibilă pentru funcția selectată. Pentru a selecta o poziție din meniu, apăsați <ACCESARE>.

Modul Master: orice unitate poate lucra pentru dispozitivul master.

Modul Slave: trebuie să setați valoarea adresei DMX pentru Slave.

Setarea codului DMX: d1~d512

MOD DE SETARE MANUAL PE ECRANUL LED

Mod	Afișa	Descriere
DMX mode	Addr	8CH d001-d512
		4CH
		4-1CH
		3CH
Static colors	Stat	S 01-18 Culori statice

Auto	Auto	Au 1-2	Program automat
Sound	Soun	So 1-2	Program de sunet
Speed	SPEE	SP 1-9	Viteză
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Sensibilitate MIC
Edit color	Colo	r000-255	Roșu (0-100%)
		g000-255	Verde (0-100%)
		b000-255	Albastru (0-100%)
		A000-255	Chihlimbar (0-100%)
Dimming	dIMM	d11- dI 9	Stăpânirea slabă
Silent scene	SILE	on/off	Scena tăcută în programul Sunet
Slave	SLAV	Slave	Sclav
Infrared	InFr	on/off	Activați sau dezactivați telecomanda IR

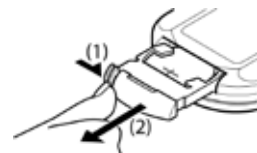
UTILIZAREA TELECOMENZII

Vă rugăm să utilizați telecomanda la o distanță de 6m și la un unghi de 30° între telecomandă și aparat. Îndreptați telecomanda către senzor. Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzor.

Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corect dacă senzorul este expus la lumina puternică a soarelui. Dacă telecomanda nu funcționează corect, verificați bateriile.

INSTALAREA BATERIILOR

- Așezați telecomanda cu fața în jos pe o suprafață plană.
- Împingeți capacul compartimentului în direcția săgeții.
- Deschideți compartimentul bateriei deschis.
- Scoateți bateria veche și instalați-o pe cea nouă (CR2032) cu simbolul plus (+) orientat în sus.
- Glisați ușor compartimentul bateriei închis. Se blochează automat.



RECOMANDĂRI PRIVIND BATERIILE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, acestea trebuie colectate în puncte de colectare pentru reciclare. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă cum ar fi soarele, focul sau altele. Dacă bateriile nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgeri sau coroziune.

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateriile sunt introduse incorect. Înlocuiți bateriile doar cu același tip de baterii sau cu echivalentul acestora.

AVERTISMENT : Nu înghițiți bateriile. Pericol de arsuri chimice. Țineți bateriile noi și vechi departe de copii. Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii. Dacă nu sunteți sigur dacă ați înghițit bateriile sau dacă au fost introduse în altă parte a corpului, contactați imediat un doctor.

TELECOMANDĂ IR

MOD BLACK OUT : Apăsați BLACK OUT în afara modurilor existente. Apăsați BLACK OUT pentru a reveni la ultimele moduri.

MOD AUTO: Apăsați <AUTO> pe telecomandă. Apăsați <+> sau <-> pentru a alege automat între diferitele programe.

MOD AUDIO : Apăsați <SOUND> pe telecomandă. Apăsați <+> sau <-> pentru a alege între diferitele programe audio.

MOD STROBE: Apăsați <STROBE> pe telecomandă. Apăsați <+> sau <-> pentru a regla stroboscopul. Apăsați <STROBE> din nou pentru a opri stroboscopul.

MOD VITEZĂ: Apăsați <SPEED> pe telecomandă. Apăsați <+> sau <-> pentru a regla viteza programului auto/sunet.

MOD SENSIBILITATE : Apăsați <SENSITIVITY> pe telecomandă. Apăsați <+> sau <-> pentru a regla valoarea sensibilității microfonului pe lumină.

MOD DMX/%: Pentru a activa DMX sau dezactiva DMX pe produs

MOD MANUAL: Apăsați <MANUAL> pe telecomandă.

Apăsați <R>, <G>, , <A> (roșu, verde, albastru, chihlimbar) pentru a alege culoarea.

Apăsați <+> sau <-> pentru a alege culoarea statică.



MOD FADE

Apăsați <FADE> pe telecomandă. Apăsați < FADE > din nou pentru a dezactiva modul FADE.

NUMERE 1-9: Apăsați cifra de la <1> la <9> pentru a schimba luminozitatea diferită a luminii.

CURATAREA DISPOZITIVULUI DE FIXARE

- Curatarea lentilelor trebuie efectuată periodic, pentru a optimiza nivelul de lumina. Frecvența curatării depinde de mediul în care funcționează dispozitivul de prindere: umed, fum sau mediu murdar care provoacă o acumulare mai mare de murdarie pe dispozitivul optic al unității.
- Curățați cu un material moale, folosind lichid de curățare pentru sticlă.
- Uscăți întotdeauna componentele cu atenție.
- Curățați dispozitivele optice externe cel puțin la fiecare 20 de zile.

SPECIFICATIONS

Tensiune de alimentare:	100-240V ~ 50 / 60Hz
Putere	18W
Consum	15A
Sursa de lumină	4x 4W LED RGBA 4-in-1
Unghiul de fascicul	25 °
Viteza flash	0-20Hz
Siguranță	1A
Moduri de operare	DMX, Auto-run, Control sunet, Master-slave + telecomandă
Dimensiuni	144 x 144 x 121mm
Greutate	1,3 kg

 Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

DMX-CONTROLIRAN LED PAR 4W RGBA 4-V-1

NAVODILA ZA UPORABO

POJASNILO SIMBOLOV

 V skladu z zahtevami CE standarda

 Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

 Najmanjša razdalja med napravo in drugimi predmeti

 Zaščitni razred I

 Ne glejte neposredno v vir svetlobe

 Strela s simbolom puščice v enakostraničnem trikotniku je namenjena opozarjanju uporabnika na prisotnost nevarnih napetosti, ki niso izolirane, v ohišju izdelka in so lahko dovolj močne, da predstavljajo nevarnost električnega udara za osebe.

 Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi, ki je priložena napravi



POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA O NEVARNOSTI

- Natančno preberite ta navodila, ker vključujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.
- Prosimo, da uporabite ta uporabniški priročnik za nadaljnjo uporabo. Če prodajate enoto drugemu uporabniku, se prepričajte, da je tudi prejel ta priročnik z navodili.
- Vedno se prepričajte, da priključujete na ustrezno napetost in da napetost omrežja, s katero se povezujete, ni večja od tiste, ki je navedena na nalepki ali zadnji plošči izdelka.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih!
- Bistveno je, da je naprava ozemljena. Kvalificirana oseba mora opraviti električno povezavo.
- Da preprečite nevarnost požara ali udarca, ne izpostavljajte pritrditve na dež ali vlago. Prepričajte se, da med delovanjem v vročini ni vnetljivih materialov.
- Enota mora biti nameščena na mestu z ustreznim prezračevanjem, najmanj 50cm od sosednjih površin. Prepričajte se, da ni prezasedenih prezračevalnih rež.
- Pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke vedno izključite iz vira napajanja in se prepričajte, da ga zamenjate z enako velikostjo in vrsto varovalk.
- Zaščitno napravo pritrdite z varnostno verigo. Nikoli ne nosite napeljave samo z glavo. Uporabite ročice za prenos.
- Najvišja temperatura okolice (Ta) je 40°C. Naprave ne uporabljajte pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resne težave z delovanjem nemudoma prenehajte uporabljati napravo. Nikoli ne poskušajte sami popraviti enote. Popravila, ki jih opravijo nequalificirani ljudje, lahko povzročijo škodo ali okvaro. Obrnite se na najbližji pooblaščen center za tehnično pomoč. Vedno uporabljajte iste vrste nadomestnih delov.
- Naprave ne priključite na dimenzijsko napravo.
- Prepričajte se, da napajalni kabel nikoli ne stisnete ali poškodujete.
- Nikoli ne odklopite napajalnega kabla z vlečenjem ali vlekrom na vrvici.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči vira svetlobe, medtem ko je vklopljen.
- Izdelek je samo za dekorativne namene in ni primeren za osvetlitev gospodinjskih prostorov.
- Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv; ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
- **ODKLOP NAPRAVE:** Če se za vklopno napravo uporablja vtikač ali priključek za napravo, mora biti naprava za odklopanje zlahka uporabna.

NAMESTITEV

Vedno poskrbite, da je enota trdno nameščena, da se prepreče vibracije in zdrs med delovanjem. Vedno poskrbite, da je podlaga, na katero pritrdite napravo varna in sposobna prenesti 10-kratno težo naprave. Prav tako vedno uporabljajte varnostno vrv, ki lahko prenese 12-kratno težo enote.

Mesto namestitve mora določiti strokovnjak, obvezno mora biti izven dosega ljudi.

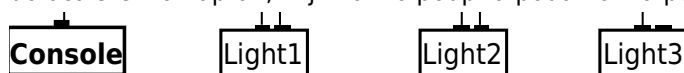
ZAMENJAVA VAROVALKE

Pred zamenjavo varovalke odklopite napajalni kabel in vedno zamenjajte z varovalko iste vrednosti.

- S ploščatim izvijačem držite varovalo iz ohišja.
- Odstranite poškodovano varovalko iz njenega držala in jo zamenjajte z natančno istim tipom varovalk.
- Nosilec varovalke vstavite nazaj na svoje mesto in ponovno priključite napajanje.
- Varovalka se nahaja v tem prostoru. Odstranite s ploščatim izvijačem.

POVEZOVANJE NAPRAVE

Potrebovali boste serijsko podatkovno povezavo za zagon svetlobnih efektov ene ali več naprav z uporabo krmilnika DMX-512 ali za izvajanje sinhroniziranih predvajanj v dveh ali več napravah, ki so nastavljena na način delovanja master / slave. Kombinirano število kanalov, ki jih zahtevajo vse naprave na serijski podatkovni povezavi, določa število naprav, ki jih lahko podpira podatkovna povezava.



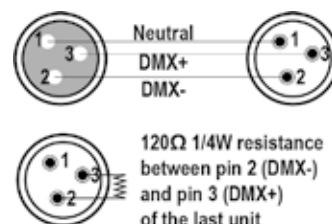
Pomembno: Naprave na serijski / podatkovni povezavi morajo biti vezane v eni vrstici. Največja priporočena razdalja serijske podatkovne povezave: 100 metrov. Največje priporočeno število naprav na serijski podatkovni povezavi: 32 naprav

KABELSKI KONEKTORJI

Kabli morajo imeti na enem koncu moški XLR konektor in ženski XLR konektor na drugem koncu.

KONFIGURACIJA DMX KONEKTORJA

Terminator zmanjša napake signala. Da bi se izognili težavam pri prenosu signala in motnjam, je vedno priporočljivo priključiti DMX terminator.



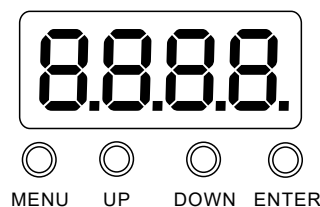
POZOR

Ne dovolite stika med skupnim in pritrdiščem šasije. Ozemljitev skupnega lahko povzroči ozemljitveno zanko in vaša napeljava lahko nepravilno deluje. Preizkusite kable z merilnikom ohmov, da preverite pravilnost polaritete in preverite, ali zatiči niso ozemljeni ali skrajšani na ščit ali drug drugega.

KAKO UPORABLJATI ENOTO

Do funkcij nadzorne plošče dostopate s štirimi gumbi ki se nahajajo neposredno pod LCD zaslonom.

Gumb	Funkcija
MENU	Uporablja se za dostop do menija ali za vrnitev na prejšnjo možnost menija
UP	Pomikanje po možnostih menija po naraščajočem vrstnem redu
DOWN	Pomikanje po možnostih menija po padajočem vrstnem redu
ENTER	Uporablja se za izbiro in shranjevanje trenutnega menija ali možnosti v meniju



Ko izberete funkcijo menija, se na zaslonu takoj prikaže prva možnost, ki je na voljo za izbrano funkcijo menija. Če želite izbrati element menija, pritisnite <ENTER>.

Master način: vse enote delajo za Master napravo,

Slave način: morate nastaviti vrednost DMX za Slave.

DMX koda nastavitve: d1~d512

NASTAVITEV MENIJA LED ZASLONA:

Način	Zaslon	Opis	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Statične barve
Auto	Auto	Au 1-2	Samodejni program
Sound	Soun	So 1-2	Zvočni program
Speed	SPEE	SP 1-9	Hitrost
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Občutljivost MIC
Edit color	Colo	r000-255	Rdeča (0-100%)
		g000-255	Zelena (0-100%)
		b000-255	Modra (0-100%)
		A000-255	Amber (0-100%)
Dimming	dIMM	dl1- dl 9	Glavni zatemnitev
Silent scene	SILE	on/oFF	Tihi prizor v programu Sound
Slave	SLAV	Slave	Suženj
Infrared	InFr	on/oFF	Omogoči ali onemogoči IR daljinec

IR DALJINSKI UPRAVLJALNIK

BLACK OUT NAČIN: Pritisnite BLACK OUT da izklopite načine, Pritisnite BLACK OUT da se vrnete na zadnji način.

AUTO NAČIN: Pritisnite <AUTO> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <+> ali <-> da izberete med različnimi AUTO programi.

SOUND NAČIN: Pritisnite <SOUND> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <+> ali <-> da izberete med različnimi SOUND programi.

STROBE NAČIN: Pritisnite <STROBE> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <+> ali <-> da prilagodite hitrost strobe. Pritisnite <STROBE> spet za izklop strobe.

SPEED NAČIN: Pritisnite <SPEED> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <+> ali <-> za nastavitve hitrosti za auto / sound programov.

SENSITIVITY NAČIN: Pritisnite <SENSITIVITY> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <+> ali <-> da prilagodite vrednost občutljivosti mikrofona na luči.

DMX/% NAČIN: Če želite omogočiti ali onemogočiti DMX na izdelku

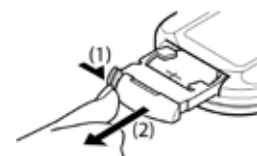
MANUAL NAČIN: Pritisnite <MANUAL> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite <R>, <G>, , <A> (rdeča, zelena, modra, rjava) da izberete vašo barvo

FADE NAČIN: Pritisnite <FADE> na IR daljinskem upravljalniku. Pritisnite < FADE > ponovno da izklopite FADE.

ŠTEVILČNICA 1-9: Pritisnite številke od <1> do <9> da spremenite drugačno svetlost na luči.

NAMEŠČANJE BATERIJ

- Oddaljeni obraz položite navzdol na ravno površino.
- Potisnite pokrov prostora v smeri puščice.
- Odprite predal za baterijo.
- Odstranite staro baterijo in namestite novo (CR2032) s simbolom plus (+) navzgor.
- Previdno potisnite predalček za baterije. Samodejno se zaklene.



PRIPOROČILA ZA BATERIJE V DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU



Ta simbol označuje, da rabljenih baterij ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak jih pravilno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno. Ko ne boste uporabljali notranjih baterij, jih odstranite, da se izognete poškodbam, ki jih povzroči uhajanje baterije ali korozija.

POZOR

Nevarnost eksplozije, če baterija ni pravilno nameščena. Zamenjajte le z istim ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

Baterije ne pogoltnite. Nevarnost kemičnih opeklin. Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predalček za baterije ne zapre pravilno, ga prenehajte uporabljati in ga hranite zunaj dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

ČIŠČENJE ENOTE

Čiščenje notranjih in zunanjih optičnih leč ali ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje naprava: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

- Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.
- Vedno previdno posušite občutljive dele.
- Čiščenje zunanjih optičnih leč vsaj vsakih 20 dni. Čiščenje notranjih leč vsaj vsakih 30/60 dni

TEHNIČNI PODATKI

Vhodna napetost.....	100-240V ~ 50 / 60Hz
Moč	18W
Poraba.....	15A
Vir svetlobe	4x 4W LED RGBA 4-in-1
Kot snopa	25 °
Hitrost bliskavice.....	0-20Hz
Varovalka	1A
Načini delovanja	DMX, Samodejni zagon, Nadzor zvoka, Glavni podrejeni + daljinski upravljalnik
Dimenzije	144 x 144 x 121 mm
Teža.....	1,3kg



Električni izdelki ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo vas, da jih prinesete v reciklažni center. Vprašajte lokalne organe ali prodajalca o načinu nadaljevanja.

DMX-KONTROLIRANI LED PAR PROJEKTOR RGBA 4-U-1

UPUTE ZA UPORABU

OBJAŠNENJE SIMBOLA

-  Trokut koji sadrži simbol munje koristi se za označavanje kad god je vaše zdravlje ugroženo (na primjer, zbog strujnog udara).
-  Uskličnik u trokutu ukazuje na posebne rizike prilikom rukovanja ili rukovanja uređajem.
-  Uređaj je u skladu s CE standardima
-  Samo za unutarnju upotrebu
-  Zaštitna klasa I. Zahtijeva uzemljenje
-  Minimalna udaljenost između uređaja i drugih predmeta
-  Ne zрите u zraku svjetlosti



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA NA OPASNOST

- Molimo pažljivo pročitajte ove upute, one sadrže važne informacije o instalaciji, korištenju i održavanju ovog proizvoda.
- Molimo vas da ovaj Korisnički vodič sačuvate za buduću upotrebu. Ako prodate jedinicu drugom korisniku, budite sigurni da je i on dobio ovu knjižicu s uputama.
- Uvijek provjerite povezujete li se s odgovarajućim naponom i da mrežni napon na koji se spajate ne bude veći od navedenog na naljepnici ili na stražnjoj ploči učvršćenja.
- Ovaj je proizvod namijenjen samo za unutarnju upotrebu!
- Bitno je da je uređaj uzemljen. Električni priključak mora provesti kvalificirana osoba.
- Kako biste spriječili rizik od požara ili šoka, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. Pripazite da u blizini jedinice nema zapaljivih materijala.
- Uređaj mora biti instaliran na mjestu s odgovarajućom ventilacijom, najmanje 50 cm od susjednih površina. Pazite da nisu blokirani otvori za ventilaciju.
- Uvijek odspojite izvor napajanja prije servisiranja ili zamjene osigurača i obavezno ga zamijenite istom veličinom i tipom osigurača.
- Osigurajte učvršćenje na pričvrsnom uređaju pomoću sigurnosnog lanca. Nikada ne nosite uređaj samo za glavu. Upotrijebite ručke za nošenje.
- Maksimalna temperatura okoline (T_a) je 40°C. Ne koristite uređaj s temperaturama višim od ove.
- U slučaju ozbiljnih problema s radom odmah prestanite koristiti jedinicu. Nikada nemojte pokušavati sami popraviti jedinicu. Popravci koje obavljaju nekvalificirane osobe mogu dovesti do oštećenja ili kvara. Molimo kontaktirajte najbliži ovlašteni centar za tehničku pomoć. Uvijek koristite istu vrstu rezervnih dijelova.
- Ne spajajte uređaj na prigušeni paket.
- Pazite da kabel za napajanje nikada ne bude presovan ili oštećen.
- Nikada nemojte odspajati kabel za napajanje povlačenjem ili povlačenjem kabela.
- Izbjegavajte izravno izlaganje očiju izvoru svjetlosti dok je uključen.
- Proizvod je samo u dekorativne svrhe i nije prikladan za osvjetljenje soba u domaćinstvu.
- Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetlosti dođe do kraja svog života, cijela svjetiljka mora se zamijeniti.
- **DISKONEKTNI UREĐAJ:** Ako se glavni uređaj ili spojnica uređaja koriste kao uređaj za odspajanje, uređaj za odspajanje mora ostati lako funkcionalan.

MONTAŽA

Uvijek osigurajte da je jedinica čvrsto učvršćena kako biste izbjegli vibracije i klizanje tijekom rada. Uvijek osigurajte da je konstrukcija na koju pričvršćujete jedinicu sigurna i sposobna podnijeti težinu 10 puta veću od težine jedinice. Također uvijek koristite sigurnosni kabel koji može držati 12 puta veću težinu jedinice kada instalirate učvršćenje.

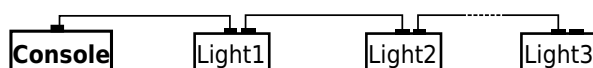
Opremu moraju popraviti profesionalci na mjestu koje je nedostupno ljudima i gdje nitko ne može proći pored nje ili ispod nje.

ZAMJENA OSIGURAČA

- Odvijačem s ravnom glavom izvucite držač osigurača iz njegova kućišta.
- Izvadite oštećeni osigurač iz držača i zamijenite potpuno istim osiguračem.
- Vratite držač osigurača na svoje mjesto i ponovno spojite napajanje.
- Osigurač se nalazi unutar ovog pretinca. Skinite pomoću odvijača s ravnom glavom.

POVEZIVANJE UČVRŠĆENJA

Trebat će vam serijska podatkovna veza za pokretanje svjetlosnih emisija jednog ili više čvora pomoću DMX-512 kontrolera ili za pokretanje sinkroniziranih emisija na dva ili više čvora postavljenih u glavni / podređeni način rada. Kombinirani broj kanala potrebnih za sve uređaje na serijskoj podatkovnoj vezi određuje broj uređaja koji podatkovna veza može podržati.



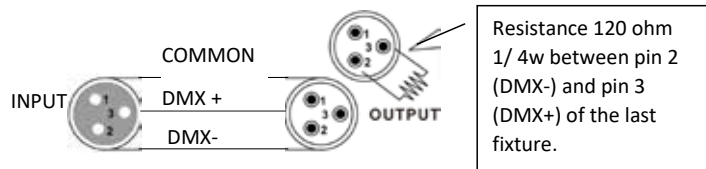
VAŽNO: Uređaji na serijskoj / podatkovnoj vezi moraju biti povezani lancima u jedan redak. Maksimalna preporučena udaljenost serijske podatkovne veze: 100 metara. Maksimalni preporučeni broj čvora na serijskoj podatkovnoj vezi: 32 čvora

KABELSKI PRIKLJUČCI

Kabliranje mora imati muški XLR konektor na jednom kraju i ženski XLR konektor na drugom kraju.

KONFIGURACIJA DMX KONEKTORA

Završetak smanjuje pogreške u signalu. Da biste izbjegli probleme s prijenosom signala i smetnje, uvijek je poželjno spojiti DMX terminator signala.



OPREZ

Ne dopustite kontakt između zajedničkog i podnožja kućišta učvršćenja. Uzemljenje zajedničkog može uzrokovati petlju uzemljenja, a vaš uređaj može raditi pogrešno. Ispitajte kabele mjeračem ohma kako biste provjerili ispravan polaritet i osigurali da pinovi nisu uzemljeni ili kratko spojeni na štit ili međusobno.

KAKO UPRAVLJATI JEDINICOM

Pristupite funkcijama upravljačke ploče pomoću četiri gumba na ploči smještenih neposredno ispod LCD zaslona.

Dugme	Funkcija
MENU	Koristi se za pristup izborniku ili za povratak na prethodnu opciju izbornika
UP	Pomiče se kroz opcije izbornika u rastućem redoslijedu
DOWN	Pomiče se kroz opcije izbornika u padajućem redoslijedu
ENTER	Koristi se za odabir i spremanje trenutnog izbornika ili opcije unutar izbornika



Kad je odabrana funkcija izbornika, zaslon će odmah prikazati prvu dostupnu opciju za odabranu funkciju izbornika. Za odabir stavke izbornika pritisnite <ENTER>.

Glavni način: bilo koja limenka može raditi za glavnu učvršćenje,

Slave način: mora postavljati vrijednost DMX adrese za Slave.

Postavka DMX koda: d1 ~ d512

NAČIN RUČNOG PODEŠAVANJA NA LED ZASLONU

Način	Prikaz	Opis	
DMX mode	Addr	8CH	d001-d512
		4CH	
		4-1CH	
		3CH	
Static colors	Stat	S 01-18	Statičke boje
Auto	Auto	Au 1-2	Automatski program
Sound	Soun	So 1-2	Zvučni program
Speed	SPEE	SP 1-9	Ubrzati
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	MIC osjetljivost
Edit color	Colo	r000-255	Crvena (0-100%)
		g000-255	Zelena (0-100%)
		b000-255	Plava (0-100%)
		A000-255	Jantar (0-100%)
Dimming	dIMM	dl1- dl 9	Master zatamnjenje
Silent scene	SILE	on/off	Tiha scena po programu Sound
Slave	SLAV	Slave	Rob
Infrared	InFr	on/off	Omogućite ili onemogućite IR daljinski upravljač

IR DALJINSKI UPRAVLJAČ

Molimo upravljajte daljinskim upravljačem na udaljenosti od 6m i 30 ° između daljinskog upravljača i uređaja. Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru. Uklonite sve prepreke između daljinskog upravljača i senzora. Daljinski upravljač možda neće raditi ispravno ako je senzor izložen jakom suncu. Ako daljinski upravljač ne radi ispravno, provjerite baterije.

BLACK OUT NAČIN

UKLJUČENO, ISKLJUČENO. Pritisnite BLACK OUT za povratak na posljednje načine.

AUTO NAČIN RADA

1. Pritisnite <AUTO> na IRC-u.
2. Pritisnite <+> ili <-> za odabir između različitih AUTO programa.

SOUND NAČIN

1. Pritisnite <SOUND> na IRC-u.
2. Pritisnite <+> ili <-> za odabir između različitih zvučnih programa.

STROBE NAČIN

1. Pritisnite <STROBE> na IRC-u.
2. Pritisnite <+> ili <-> za podešavanje brzine zvuka.
3. Ponovno pritisnite <STROBE> da biste isključili stroboskop.

NAČIN BRZINE

1. Pritisnite <SPEED> na IRC-u.
2. Pritisnite <+> ili <-> za podešavanje brzine automatskog / zvučnog programa.

NAČIN OSJETLJIVOSTI

1. Pritisnite <OSJETLJIVOST> na IRC-u.
2. Pritisnite <+> ili <-> za podešavanje vrijednosti osjetljivosti mikrofona na svjetlu.

DMX /% NAČIN: Da biste omogućili DMX ili onemogućili DMX na proizvodu

RUČNI MOD

1. Pritisnite <MANUAL> na IRC-u.
2. Pritisnite <R>, <G>, , <A> za odabir boje.
3. Pritisnite <+> ili <-> za odabir statičnih boja.

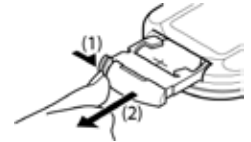
NAČIN FADE

1. Pritisnite <FADE> na IRC-u.
2. Ponovno pritisnite <FADE> da biste isključili FADE.

BROJ 1-9: Pritisnite znamenku <1> do <9> da biste promijenili različitu svjetlinu svjetla.

INSTALIRANJE BATERIJA U DALJINSKO UPRAVLJANJE

- Stavite daljinski upravljač licem prema dolje na ravnu površinu.
- Gurnite poklopac odjeljka u smjeru strelice.
- Otvorite odjeljak za baterije.
- Uklonite staru bateriju i instalirajte novu (CR2032) sa simbolom plusa (+) okrenutom prema gore.
- Lagano zatvorite odjeljak za baterije. Zaključava se automatski.



PREPORUKE ZA BATERIJE



Ovaj simbol označava da se istrošene baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom, već ih odlagati pravilno u skladu s lokalnim propisima.

Baterije ne smiju biti izložene prekomjernoj toplini, poput sunca, vatre ili slično.

Kad se unutarnje baterije ne smiju koristiti, uklonite ih kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana curenjem ili korozijom baterija.

PAŽNJA: Opasnost od eksplozije ako je baterija pogrešno postavljena. Zamijenite je samo istim ili ekvivalentnim tipom

UPOZORENJE: Nove i stare baterije držite izvan dohvata djece.

Ako se odjeljak za baterije ne zatvori pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

Ako sumnjate jesu li baterije progutane ili unesene u bilo koji drugi dio tijela, odmah se obratite liječniku.

ČIŠĆENJE UČVRŠĆENJA

Čišćenje unutarnjih i vanjskih optičkih leća i / ili ogledala mora se provoditi povremeno kako bi se optimizirao izlaz svjetlosti. Učestalost čišćenja ovisi o okolini u kojoj uređaj radi: vlažno, zadimljeno ili posebno prljavo okruženje može prouzročiti veće nakupljanje nečistoće na optičkim uređajima uređaja.

- Očistite mekom krpom uobičajenom tekućinom za čišćenje stakla.
- Dijelove uvijek pažljivo osušite.
- Očistite vanjsku optiku najmanje svakih 20 dana. Očistite unutarnju optiku najmanje svakih 30/60 dana.

TEHNIČKI PODACI

Ulazni napon:	100-240V ~ 50 / 60Hz
Snaga:	18W
Potrošnja	15W
Izvor svjetlosti:.....	4x 4W LED RGBA 4-u-1
Kut snopa	25 °
Brzina bljeska	0-20Hz
Osigurač:.....	1A
Načini rada.....	DMX, automatsko pokretanje, kontrola zvuka, master-slave + daljinski upravljač
Dimenzije:.....	144 x 144 x 121mm
Težina:	1,3 kg



Električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni otpad. Molimo vas da ih odnesete u centar za reciklažu. Pitajte lokalne vlasti ili prodavača o načinu na koji trebate postupiti.

DMX CHANNEL MODES

3 CHANNELS DMX VALUES

CH1	0-255	Red (0-100%)
CH2	0-255	Green (0-100%)
CH3	0-255	Blue (0-100%)

4-1 CHANNEL DMX VALUES

CH1	0-255	Red (0-100%)
CH2	0-255	Green (0-100%)
CH3	0-255	Blue (0-100%)
CH4	0-255	Amber (0-100%)

4 CHANNEL DMX VALUES

CH1	0-255	Master dimming (0-100%)
CH2	0-255	Stroboscope (Rate 0-100%)
CH3	0-9	No function
	10-19	Red
	20-29	Green
	30-39	Blue
	40-49	Amber
	50-59	Yellow
	60-69	Magenta
	70-79	Cyan
	80-89	Dark orange
	90-99	Green yellow
	100-109	Salmon
	110-119	Turquoise
	120-129	Light Green
	130-139	Orange
	140-149	Lavender
	150-159	Light blue
	160-169	Dark blue
	170-179	Pink
	180-255	All on
CH4	0-9	No function
	10-69	Color blending (rate)
	70-129	Color change (rate)
	130-189	Sound color blending (rate)
	190-255	Sound color change (rate)

8 CHANNELS DMX VALUES

CH1	0-255	Master dimming (0-100%)
CH2	0-255	Stroboscope (Rate 0-100%)
CH3	0-255	Red (0-100%)
CH4	0-255	Green (0-100%)
CH5	0-255	Blue (0-100%)
CH6	0-255	Amber (0-100%)
CH7	0-9	No function
	10-19	Red
	20-29	Green
	30-39	Blue
	40-49	Amber
	50-59	Yellow
	60-69	Magenta
	70-79	Cyan
	80-89	Dark orange
	90-99	Green yellow
	100-109	Salmon
	110-119	Turquoise
	120-129	Light Green
	130-139	Orange
	140-149	Lavender
	150-159	Light blue
	160-169	Dark blue
	170-179	Pink
	180-255	All on
CH8	0-9	No function
	10-69	Color blending (rate)
	70-129	Color change (rate)
	130-189	Sound color blending (rate)
	190-255	Sound color change (rate)



View the item on our website



Any question or problem?

Contact us on facebook

*Imported from China by **LOTRONIC S.A.***

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2020